

OC 110  
1958

TO	Initials
AD/O	
DAD/O	
P&C	

**MINUTES OF THE FIFTH MEETING OF THE COMMITTEE ON EXPLOITATION  
OF FOREIGN LANGUAGE PUBLICATIONS**

26 September 1958

Present

Members: Mr. Royal Wald, State  
Mr. Noble Malencamp, State  
Mr. Richard Bauer, Army  
Mr. Henry Holz, Army  
Lt. R. B. Bathurst, Navy  
Mr. F. J. Johnson, Navy  
Maj. George Rudavetz, Air Force  
[Redacted] NSA  
Mr. J. J. Bagnall, Chairman, CIA

25X1A

Consultants: Mr. Toshio G. Tsukahira, State  
Mr. Kenneth Kerst, State  
Mr. Charles A. Brophy, Jr., Air Force

[Redacted] CIA  
[Redacted] CIA  
[Redacted] CIA  
[Redacted] CIA  
[Redacted] CIA  
Acting Secretary, CIA

25X1A

25X1A  
25X1A  
25X1A

1. The fifth meeting convened at 1400 hours in Room 1121 M Building. The minutes of the fourth meeting were approved with the following amendment proposed by Mr. Bauer:

Page two, paragraph 4, should be expanded to include "This report would cover the nonintelligence as well as the intelligence community; OTS might provide the nonintelligence listing if FDD issued the intelligence listing."

2. The Chairman referred to the organization of the United States Intelligence Board and the continuance of the Committee under the aegis of the Board. The Board has requested, in USIB-D-1./2, that its Committees recommend any changes or revisions which they might desire in the terms of their organization and functions. None were considered.

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

**C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L**

necessary by the membership. In view of the added membership of the Assistant Secretary of Defense for Special Operations to the USIB, it was agreed to invite that office to representation on the Committee.

3. The Chairman noted a proposal that the indexing of La Stampa, La Stampa Sera, and Le Monde be discontinued [ ] because of limited interest. Mr. Bauer said Army has only marginal interest and [ ] said NSA refers to the indexes only rarely. Mr. Wald stated that State Department finds the indexes very useful; would feel the loss considerably if they were discontinued, and felt that with major accent on the Communist world, the non-Communist world should not be neglected entirely. He said that the indexes, in any legible, useful form would be acceptable, and a copy might be deposited in the Library of Congress for supplementary distribution. Mr. Bauer suggested a limited distribution report. [ ] said that copies are being filed at the Library. The Chair proposed that the indexes be continued [ ] and thus save printing costs.

STATSPEC  
25X1A

25X1A

4. Discussion of the unscientific USSR program was then ordered. The Chairman noted that FDD [ ] is producing carded biographic information in large volume and that this exploitation should be added to the agenda. At request of the Chairman comments on the USSR program were as follows.

STATSPEC

**5. Department of State**

State has found the FDD output increasingly useful in the past two years, according to Mr. Kerst. The quality has been appreciated and the subject matter valuable. He explained that this is especially true in DRS, where they have now fewer people to work on projects. He said that the "Survey of the Soviet Press" is now used by DRS for its own output since the people do not have time to read the papers themselves. State, he said, does not use the detailed economic information but does use the reports for general ideas. Analysts scan everything from FDD. Mr. Kerst suggested that a periodic report on ideology would be very useful; also, translations of selected political journals. In general, he stated, the Department is quite happy with the FDD program.

[ ] inquired about the value of reporting on territorial administrative changes and on Soviet foreign trade personnel. Mr. Wald said that State finds these are very useful. He said too, that the same is true of the biographic card project.

-2-

**C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L**

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

The Chairman noted that the biographic project had been cut by dropping exploitation of the provincial press. Mr. Kerst said he was unaware of this, but assured the Chair that the cut would be of great concern to the BI people, and Mr. Wald felt that it was highly important that coverage of this area be resumed. [ ] noted that the biographic information is used considerably by NSA, and Major Kudravetz said that Air Force is interested in the scientific and technical personalities.

25X1A

25X1A



6. Department of Army

Mr. Bauer said that for the program as a whole, Army is very satisfied. His comments on specific projects follow.

a. "USSR Territorial-Administrative Changes" -- Useful to Army Map Service and ACSI, although summary and comment sections are not needed.

b. "Report on USSR Ministries" -- Research tool, useful as reference and for basic studies.

c. "Annual Report on Crime in the USSR" -- No comment.

[ ] announced this would be changed from an annual to a quarterly publication).

d. "Soviet Military Information Report" -- Of particular interest to Army; extremely valuable and useful, and a marked improvement has been noted. Material Branch had no specific recommendations for change. Order of Battle people are satisfied but would like place names of localities with the date lines. They would also like a section on military manpower. Complaints Section is of most interest to psychological warfare analysts and could be dropped. They would also like a special training section.

e. Mr. Bauer suggested a new project: a summary of USSR military journals. Technical people are interested in this, broken down by subject and to include abstracts, summaries, and some full translations.

f. "USSR Production of Industrial Equipment" -- Marginal value.

g. "Data on USSR Extractive Industries" -- Marginal value.

25X1A

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

1. "Urban Development in the USSR" -- usefulness limited.

The Chairman asked Mr. Bauer for his comments on [ ] reports on STATSPEC the USSR.

Mr. Bauer said he had no specific comments, except that "USSR Consumer-Goods Industries" reports do not have the same impact with Army as do the FDD reports.

The Chairman asked about exploitation within the Army.

Mr. Bauer cited the 513th MI Bn, USAREUR, as the only possibility in this field at present. The Army has tapped the 519th MI Bn at Fort Bragg and the 319th at Fort Hood. He said that these units are unable to take continuing exploitation projects but that FDD might use them soon for limited projects on Army's invitation. Mr. Bauer read a list of language capabilities available. He suggested that FDD might take over exploitation of military journals and the MI detachments could take over some other projects that FDD could not service.

The Chairman stated that Army and CIA could meet on coordinating the 513th's program, and that FDD could like to avail itself of the 519th and 513th potential.

#### 7. Department of Navy

Mr. Bathurst announced that Navy has approved a program to be administered by his office to use Naval Reservists with Russian language ability on projects for which they will receive Reserve credits. He said that it is eventually hoped to extend the program to other languages.

Mr. Johnson commented on the USSR program as follows:

"Transportation, Communications, and Electric Power in the USSR"  
-- Navy is particularly pleased with the transportation section and especially interested in the shipbuilding information and would like to see it increased. Cited Leningradskaya Pravda as containing much such information.

-4-

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

**C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L**

"Soviet Military Information Report" -- Navy considers the report useful but considers the extracting of each editorial of very marginal value; would like more military strategy and operations information, and leave to the exploiters the selection of what is useful in the editorials. (Air Force agreed with this.)

Mr. Bathhurst explained that he would report later on Navy exploitation facilities in Europe and the Far East.

**8. Department of Air Force**

Major Kudravetz said that he would give Air Force's specific comments on the USSR reports at the next meeting. The reports listed in the agenda are of importance to the Air Force. He is encouraging greater liaison between Air Force analysts and their FDD counterparts.

The AID in the Library of Commerce is devoting more than 50 percent of its effort to the scientific and technical program: most information in the nonscientific field goes to the Targets people. They are refraining from the political and economic fields because FDD is doing so much in these areas.

Major Kudravetz reported that the 7050th AIB Wing in Europe is working on scientific abstracts and in addition is doing some work on air targets. The 6005th AISS in Colorado is being used for development of language proficiency and for translation work in Washington that does not require highly skilled personnel.

Major Kudravetz distributed several copies of two new Air Force reports: "Russian-English Glossary of Guided Missiles, Rockets and Satellite Terms," and "Soviet Russian Scientific and Technical Terms -- a Selective List."

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

Asked concerning the availability of Soviet patent material, the Chairman explained that PDD looks to the Patent Office to cover this.

9. National Security Agency

25X1A

[ ] said that NSA makes use of all reports listed under the USSR program, for background if for nothing else. Usefulness varies downward from high-degree. The "Soviet Military Information Report," "Transportation, Communications, and Electric Power in the USSR," "Activities in the Arctic and the Antarctic," and "USSR Territorial-Administrative Changes," are examples of "high degree". He said he also believed the biographic cards are highly useful.

The following could be dropped as far as NSA purposes are concerned: "USSR Agriculture and Forestry," "Annual Report on Crime in the USSR," "Report on Labor in the USSR," and [ ] NSA has considerable interest in the military journals and would like complete translations of "Sovetskaya Aviatsiya" and "Herald of the Air Fleet." The Air Force is doing the latter.

25X1A

10. CIA

Speaking for his Agency, the Chairman said that CIA is happy with all reports except the following:

"Agriculture and Forestry" --- would omit "forestry" coverage.  
"Soviet Foreign Trade Personnel" --- would discontinue  
Biographic Card coverage --- would resume coverage of provincial press.

Navy and Air Force concurred in dropping the Foreign Trade Personnel report, but State and NSA subsequently requested its continuance.

The Chairman then summarized the highlights of the meeting:

- a. It was proposed that new sections on military manpower and training be added to the "Soviet Military Information Report."
- b. Proposed that the "Complaints" section of the Soviet MIR be discontinued.
- c. Requested that "Survey of the Soviet Press" be printed on on one side of the page.

-6-

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

- d. Requested that a new project "Summary of USSR Military Journals" be undertaken.
- e. Requested that there be increased coverage of information on shipbuilding, especially from "Leningradskaya Pravda."
- f. Proposed that coverage of editorials in the MIR be on a more *selective* ~~selective~~ basis and articles from the military press more extensive.
- g. Proposed that FDD reporting on forestry be discontinued.
- h. Proposed discontinuance of reporting on foreign trade personnel.
- i. Proposed reinstatement of provincial coverage in the Biographic Cards project.

25X1A

9. [ ] reported on the USIB Committee on Procurement of Foreign Publications. He said that the check list of Soviet periodicals available in CIA Library has been prepared, it does not include newspapers and monographs.

He also noted that there are two meetings being held relative to Public Law 480 and the use of counterpart funds for translations.

25X1A

The Chairman stated that [ ] was attending the NSF meeting this date and would probably attend the Library of Congress meeting on 1 October.

25X1A

10. [ ] reported the following changes in the USSR reports currently being prepared:

"Report on USSR Production of Industrial Equipment," "Data on USSR Extractive Industries," and "USSR Agriculture and Forestry Report," have been discontinued.

Information previously reported in them (except for forestry) will appear in the following:

- "USSR Industrial Equipment"
- "USSR Electronic and Precision Equipment"
- "USSR Materials and Materials Processing Equipment"
- "USSR Agriculture and Agricultural Machinery"
- "USSR General Industrial Information"

**C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L**

All will be monthly except the last, which will be sporadic until  
periodicity is determined.

STATSPEC

Reporting on forestry and lumber will be limited to ad hoc trans-  
lations. Wood and paper products will be added to the [REDACTED]

STATSPEC

In addition, regular reporting on operations of regional economic  
councils (sovmarkhozes) is planned. A report is now in publication.  
Periodicity will be determined later.

11. The Chairman distributed first copies of FDD reports: "USSR  
Industrial Equipment" and "USSR Electronic and Precision Equipment."

12. The meeting was adjourned at 1530. The next meeting was  
scheduled for 24 October at 1400 in Room 1121, M Building.

25X1A

[REDACTED]  
Acting Secretary

-8-

**C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L**